



Import permit for Dogs & Cats تصريح استيراد قطط و كلاب

Importer data		بيانات المستورد	
Name	CHRISTINE ELIZABETH SPERAR	الاسم	
ID No.		رقم البطاقة الشخصية	
Commercial Registration No.		رقم السجل التجاري للشركات	
Address	P.O.Box 21205 ص.ب	DOHA, QATAR	العنوان
Fax	40101500 فاكس	Tel. 40101500 هاتف	هاتف
Exporter data		بيانات المصدر	
Name	CHRISTINE ELIZABETH SPERAR	الاسم	
Address	Fax 40101500 فاكس	Tel. 40101500 هاتف	العنوان
Exported country/ P.O.Box	Oman	بلد المصدر / ص.ب	
Place of shipping	MUSCAT	مكان الشحن	

Consignment identification		تعريف الإرسالية	
Dogs <input type="checkbox"/>	كلاب	Cats <input checked="" type="checkbox"/>	قطط

بلد المنشأ	بلد العبور	بلد التصدير	السلالة	اللون	الترقيم الالكتروني	الجنس	م
Country of Origin	Transit country	Export country	Breed	Colour	Microchip	Sex	Sr
Oman	Oman	Oman	Egyptian Mau	Ginger	89	Male ذكر	١
			Arabic Mau				٢
							٣
							٤
							٥

Entry Port:		ميناء الدخول:	
Abu Samra Border <input type="checkbox"/>	منفذ أبو سمرة	Hamad Intl. Airport <input checked="" type="checkbox"/>	مطار حمد الدولي
Hamad Port <input type="checkbox"/>	ميناء حمد	Ruwais Port <input type="checkbox"/>	ميناء الرويس
Expected Arrival Date: 02/10/2019		التاريخ المتوقع للوصول	

This permit is valid for one consignment and 30 days from the date of issue unless cancelled by competent authority  
 هذا التصريح صالح للاستيراد لمرة واحدة ولمدة ثلاثين يوماً من تاريخ الإصدار ما لم يتم الغاؤه من قبل الجهة المختصة

Required healthy conditions (look back)

انظر الى الشروط بالخلف

Head of Veterinary Quarantine	HUSSAIN GOBRAN AWAD ALYAHRY	رئيس قسم المحاجر البيطرية
Section		
Signature		التوقيع
Official stamp		الختم الرسمي



## شروط هامة

### IMPORTANT CONDITIONS

١. It is not allowed to enter dogs & cats to the country without former import permit which issued by Veterinary Quarantine Section.
  ٢. Dogs and cats must be accompanied by a valid original official veterinary health certificate, dated no earlier than two weeks prior to the date of the animal's arrival in Qatar.
  ٣. The following are not allowed to enter into Qatar:
    - **None vaccinated** dogs against rabies, canine distemper, canine Parvo, canine infectious hepatitis and Leptospirosis
    - **None vaccinated** cats against( rabies and tri-cat ).
    - Dogs & cats less than four months old
    - Any dogs or cats without Microchip
  ٤. Regarding rabies vaccination:
    - The vaccination of rabies should be one month prior to dispatch or shipment and the animal should enter during the 11 months of vaccine validity
    - Vaccination certificate must clearly show vaccine sticker in which batch number, dates of manufactures, expiry, and the name of manufacturing company are mentioned.
    - Test certificate issued from accredited laboratory within a period not more than 12 months prior to the date of shipment that shows the serum neutralization test (RSNT) against rabies at a level equivalent to or greater than half of the international unit ( $\geq 0.5$  IU / ML)
  ٥. Entering into Qatar dangerous and aggressive breeds of dogs require a special permit from the Ministry of Interior.
١. لا يسمح بإدخال القطط والكلاب إلى الدولة الا بعد الحصول على تصريح الاستيراد المسبق من قبل قسم المحاجر البيطرية
٢. يجب أن يكون الكلب أو القط مصحوب بشهادة صحية بيطرية حكومية أصلية صالحة وصادرة من بلد المنشأ بتاريخ لا يقل عن أسبوعين قبل التصدير لدولة قطر.
٣. لا يسمح بالدخول لدولة قطر ما يلي:
- الكلاب الغير محصنة ضد مرض داء الكلب وحمى الديستمبر للكلاب والبارفو والتهاب الكبد الوبائي واللبتوسيرا
  - القطط الغير محصنة ضد مرض داء الكلب والثلاثي
  - الكلاب والقطط الصغيرة التي يقل عمرها عن أربعة أشهر
  - أي كلب أو قط بدون شريحة الكترونية
٤. بالنسبة للتحصين ضد السعار (داء الكلب):
- يجب أن يكون التحصين شهر على الأقل قبل السفر وأن يدخل الحيوان خلال فترة الإحدى عشر شهراً الخاصة بصلاحية اللقاح.
  - شهادة التحصين يجب أن يكون بها ملصق اللقاح والذي يوضح رقم التشغيل وتاريخ الإنتاج وانتهاء الصلاحية واسم الشركة والبلد المنتج.
  - شهادة فحص صادرة من مختبر معتمد خلال فترة لا تزيد عن ١٢ شهر قبل تاريخ الشحن وتُظهر إجراء فحص التعادل المصلي للأجسام المناعية (RSNT) ضد مرض (السعار) وبمستوى يعادل أو أكبر من نصف وحده دولية (0.5 IU/ML).
٥. فصائل الكلاب الضخمة والخطيرة الشرسة تحتاج تصريح خاص من وزارة الداخلية.

#### ملاحظة:

#### N.B.

In accordance with the Veterinary Quarantine Law No. (14) of the 2003, regulating veterinary quarantine and its amendments, Dogs and cats will be quarantined for at least six months or (refuse entry) if the veterinary authority is not satisfied regarding their health condition or their accompanying certificates.

وفقا لقانون الحجر البيطري رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٣ م بتنظيم الحجر البيطري وتعديلاته وفي حالة عدم اقتناع السلطات البيطرية بحالة الكلاب والقطط الصحية أو بالشهادات الصحية فسوف يتم الحجر البيطري على الحيوان لمدة لا تقل عن ستة شهور (أو يرفض دخولها).